ROTTNER
The Spirit of Safety

PS650

BEDIENUNGSANLEITUNG

PS650

ROTTNER
The Spirit of Safety

1. DEUTSCH - DE, AT, CH

2. ENGLISH - GB, US

3. NEDERLAND - NL

4. MAGYAR - HU

5. SLOVENSKÝ - SK

6. ČEŠTINA - CZ

7. ROMÂNĂ - RO

8. FRENCH - FR

9. SLOVENIAN - SI

10. CROATIA - HR

DE AT CH DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

PS650

1. BEDIENEINHEIT

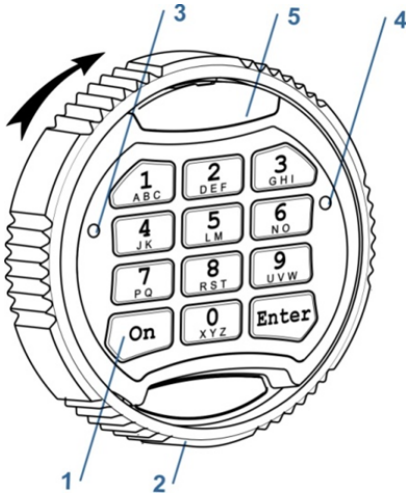


Fig. 1.1

1 – Tastatur*, 2 – Drehring, 3 – Grüne LED [G],
4 – Rote LED [R], 5 – Abdeckung zur Notstromversorgung

2. ALLGEMEINES

2.1 Mastercode [PIN1]

Ziffernkombination (6 bis 8 Ziffern) zum Öffnen des Elektronikschlosses und berechtigter Code um Einstellungen vorzunehmen.

Bei Inbetriebnahme Ihres Tresors ändern Sie den werksseitig eingestellten Mastercode (sieh Pkt. 4.1) auf einen persönlichen Mastercode. Testen Sie den von Ihnen gepeicherten Mastercode mehrmals bevor Sie Wertgegenstände in Ihrem Tresor deponieren.

Werksseitiger Mastercode:
1–2–3–4–5–6

2.2 Benutzercode [PIN2]

Ziffernkombination (6 bis 8 Ziffern) zum Öffnen des Elektronikschlosses und um eingeschränkt Einstellungen vorzunehmen.

Das Elektronikschloss hat werksseitig keinen Benutzercode aktiviert. Um einen Benutzercode zu aktivieren gehen Sie wie unter Pkt. 4.2 beschrieben vor.

2.3 Signale

[G]1 Kurzes akustisches Signal und einmaliges aufleuchten der grünen LED (3) – Bestätigung beim Drücken einer Taste auf der Tastatur (1).
[G]2 Kurzes doppeltes akustisches Signal und zweifaches aufleuchten der grünen LED (3) – Bestätigung einer korrekten Eingabe (zB. Code).
[R]-- Langes akustisches Signal und einmaliges aufleuchten der roten LED (4) – Fehlermeldung (zB. falscher Code).
[R]5 Kurzes fünffaches akustisches Signal und fünfmaliges aufleuchten der roten LED (4) – Batterie leer Warnung. Siehe Punkt.5.1 Batteriewechsel.

3. ÖFFNEN / SCHLIESSEN

3.1 Öffnen des Elektronikschlosses

3.1.1 Öffnen mit werksseitigem Mastercode [PIN1]
[ON][1][2][3][4][5][6][Enter]
3.1.2 Öffnen mit einem persönlichem Mastercode [PIN1]
[ON][PIN1][Enter]
3.1.3 Öffnen mit Benutzercode [PIN2]
[ON][PIN2][Enter]
3.1.4 Öffnen mit Dual-Code Funktion
[ON][0-9 (Benutzer)][Enter] [PIN2][Enter]
[0-9 (Benutzer)][Enter] [PIN3][Enter] – innerhalb 1 Minute
Nach korrekter Eingabe des ersten Codes [PIN2][Enter], muss der zweite Code [PIN3][Enter] innerhalb einer 1 Minute, während die grüne LED [G]1 (siehe Pkt .2.3) alle 5 Sekunden aufleuchtet eingegeben werden.
3.1.5 Öffnung mit aktivierter Öffnungsverzögerung
[ON][PIN1 oder PIN2][Enter]
[Programmierte Öffnungsverzögerung abwarten]
[PIN1 oder PIN2][Enter]
[PIN1 oder PIN2] muss erneut eingegeben werden während das programmierte Öffnungsfenster aktiv ist.

Nach Ablauf der Öffnungsverzögerung ertönt ein akustisches Signal.

Wird die Taste [Enter] während der Öffnungsverzögerung aktiv ist gedrückt, wird die Öffnungsverzögerung abgebrochen und die Öffnung muss erneut begonnen werden.

Nach Eingabe eines korrekten Code leuchtet die grüne LED (3) kurz auf und Sie können das Elektronikschloss öffnen indem Sie den Drehring (2) binnen 5 Sekunden im Uhrzeigersinn nach rechts drehen.

Wird dreimal aufeinanderfolgend ein falscher Code eingegeben, wird das Elektronikschloss für fünf Minuten gesperrt. Während dieser Sperrzeit leuchtet die rote LED (4) regelmäßig auf und das Elektronikschloss kann nicht bedient werden.

3.2 Verschließen

Verschließen Sie die Tür und drehen Sie den Drehring (2) gegen den Uhrzeigersinn nach links bis zum Anschlag. Prüfen Sie, dass Ihr Safe korrekt verschlossen ist.

4. PROGRAMMIEREN

4.1 Öffnen des Elektronikschlosses

Es wird empfohlen, Änderungen (Codeänderung, ...) ausschließlich bei geöffneter Tür durchzuführen. Nach einer Codeänderungt testen Sie den von Ihnen gepeicherten Code mehrmals bei geöffneter Tür bevor Sie Ihren Tresor verschließen.

Das Elektronikschloss kann nicht programmiert werden, wenn die Stromversorgung zu niedrig ist, was durch die „Batterie leer" Warnung siehe Pkt. 2.3 [R]5 angezeigt wird.

4.2 Aktivieren und Ändern des Benutzercode [PIN2] mit dem Mastercode [PIN1]

Bevor ein Benutzercode [PIN2] aktiviert werden kann muss der Mastercode [PIN1] von der Werkseinstellung auf einen persönlichen Mastercode [PIN1] geändert werden.(siehe Pkt. 4.1).

[ON][Enter][2][Enter] [1-9 (Benutzernummer)][Enter][PIN1][Enter] [Neuen PIN2][Enter]
[Neuen PIN2 wiederholen] [Enter]

Testen Sie den neuen Benutzercode mehrmals bei geöffneter Tür:
[ON] [Neuer PIN2] [Enter]

4.3 Ändern Benutzercode [PIN2] ohne Mastercode [PIN1]

[ON] [Enter] [3] [Enter]
[1-9 Benutzernummer)] [Enter] [PIN2] [Enter]
[Neuen PIN2] [Enter]
[Neuen PIN2 wiederholen] [Enter]

Testen Sie den neuen Benutzercode mehrmals bei geöffneter Tür:
[ON] [Neuen PIN2] [Enter]

4.4 Benutzer [PIN2] löschen – NUR mit Mastercode [PIN1] möglich

[ON] [Enter] [0] [Enter] [1-9 (Benutzernummer)] [Enter] [PIN1] [Enter]
[ON] [Enter] [7] [Enter] [PIN1] [Enter]

Deaktivieren der Dual-Code Funktion
[ON] [Enter] [8] [Enter] [PIN1] [Enter]

4.5 Aktivieren einer Öffnungsverzögerung

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter]
[01-99 – Öffnungsverzögerung in Minuten]
[1-9 – Öffnungsfenster in Minuten] [Enter]

z. B. 092 = 9 Minuten Öffnungsverzögerung und 2 Minuten Öffnungsfenster

Testen Sie die Öffnungsverzögerung bei geöffneter Tür.

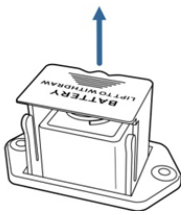
4.6 Deaktivieren der Öffnungverzögerung

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter] [000] [Enter]
[ON] [Enter] [5] [Enter] [PIN1] [Enter]

5. BATTERIETAUSCH / EXTERNE STROMVERSORGUNG

5.1 Batterietausch

- Die Batterie befindet sich an der Türinnenseite.
- Ziehen Sie den Batteriehalter heraus (siehe Fig. 5.1).

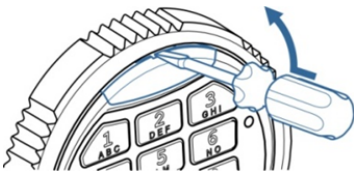


- Legen Sie eine neue qualitative hochwertige 9-Volt Blockbatterie ein. (Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien (Akkus) oder Nicht-Alkaline Batterien.
- Verschließen Sie den Batteriehalter.

Fig. 5.1

5.2 Öffnung mit externer Stromversorgung

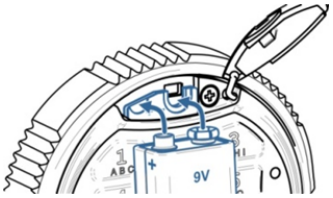
- Entfernen Sie die Abdeckung der Notstromkontakte (siehe Fig. 5.2).



- Halten SIe die Batterie auf die beiden Kontakte (siehe Fig. 5.3).

!!Beachten Sie die korrekte Polung beim Anlegen der Batterie!!

Fig. 5.2



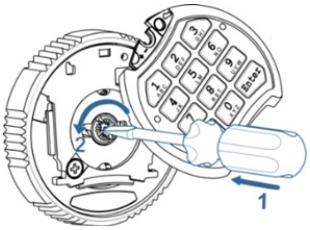
- Geben Sie einen zugangsberechtigten Code [PIN1]oder [PIN2] ein.
- Drehen Sie den Drehring (2) binnen 5 Sekunden im Uhrzeigersinn nach rechts.
- Nehmen Sie die Batterie von den Kontakten und tauschen Sie die Batterie an der Türinnenseite (siehe Fig. 5.1).

Fig. 5.3

6. ÖFFNUNG MITTELS NOTÖFFNUNGSSCHLÜSSEL

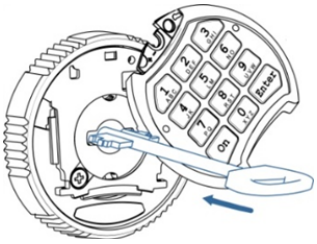
- Lösen Sie die Schraube hinter der Abdeckung und entfernen Sie vorsichtig die Tastatur, ohne diese oder das Kabel zu beschädigen (siehe Fig. 6.1).

Fig. 6.1



- Entfernen sie die Abdeckung des Schlüsselloches (siehe Fig. 6.2)

Fig. 6.2



- Führen Sie den Notöffnungsschlüssel in das Schlüsselloch (siehe Fig. 6.3) ein und drehen Sie diesen nach rechts bis zum Anschlag.

Fig. 6.3

GB US ENGLISH

USER INSTRUCTIONS

PS650

1. MAIN COMPONENTS

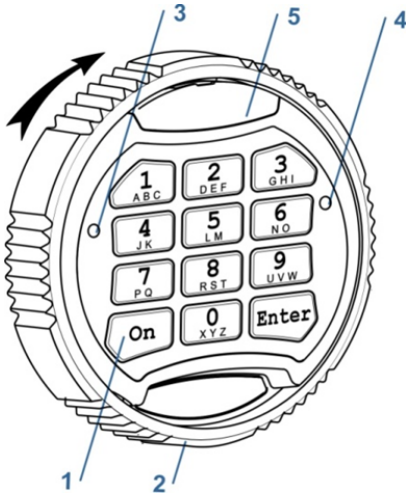


Fig. 1.1

1 – Keypad, 2 – Turning handle, 3 – Green LED [G], 4 – Red LED [R], 5 – Plastic cover for emergency power

2. DEFINITIONS

2.1 Master Code [PIN1]

A set of numbers (from 6 to 8 digits) which opens the lock and allows to operate the settings.

Before using the safe, please change the factory Master code (see par.4.1). It is strongly recommended to keep the master code safe from unauthorized people.
No easily guessed numbers (birthdays, house and phone numbers, etc.) or simple codes (1, 2, 3, 4, 5, 6) shall be chosen for the code.

Factory Master Code:
1–2–3–4–5–6

2.2 User Code [PIN2]

A set of numbers from 6 to 8 digits which opens the lock and has limited functions to change the settings.

The lock with the default factory settings does not have the User code. Please see par.4.2 to set the User code.

2.3 Signals

[G]1 Short single acoustic signal with single green LED flash (3) – confirmation of the button pressing on the keypad.
[G]2 Short double acoustic signal with double green LED flash (3) – confirmation of successfully finished operation.
[R]-- Long single acoustic signal with single red LED flash (4) – error message on the user's actions.
[R]5 Short acoustic signal sounds 5 times with 5 red LED flashes (4) – low battery message. Please see par.7.1 how to change the battery.

3. MAIN FUNCTIONS

3.1 Opening the Lock

3.1.1 Opening with the Factory Master code
[ON][1][2][3][4][5][6][Enter]
3.1.2 Opening with the Master Code
[ON][PIN1][Enter]
3.1.3 Opening with the User Code
[ON][PIN2][Enter]

If the code is right, there will be a green LED flash and it will be possible to open the door within 5 seconds by turning the handle (2) clockwise.

If you enter a wrong code three times in a row, the lock will be blocked for 5 minutes. This will be indicated via periodical red LED flashes.

3.2 Closing the Lock

Close the door and turn the handle (2) anti-clockwise until it stops.

4. SERVICE FUNCTIONS

It is strongly recommended to change the settings of the lock with the door opened.
After code changing, the lock shall be tested several times with the secure storage unit's door in open state.

The service functions will be unavailable in case of low power supply which is indicated by the signals, please refer to par.2.3, [R]5.

4.1 Changing the Master Code [PIN1]

[ON] [Enter] [1] [Enter] [PIN1] [Enter]
[new PIN1][Enter][repeat new PIN1][Enter]

Checking the new Master code:
[ON][new PIN1][Enter]

4.2 Changing the User Code [PIN2] with the Master Code [PIN1]

Before changing the User Code [PIN2] default factory setting of Master code [PIN1] has to be changed (see par.4.1).

[ON] [Enter] [2] [Enter]
[1-9 (user number)] [Enter] [PIN1] [Enter]
[new PIN2] [Enter]
[repeat new PIN2] [Enter]

Checking the new User Code:
[ON] [new PIN2] [Enter]

4.3 Changing the User Code [PIN2] without the Master Code

[ON] [Enter] [3] [Enter]
[1-9 (user number)] [Enter] [PIN2] [Enter]
[new PIN2] [Enter]
[repeat new PIN2] [Enter]
[ON][new PIN2] [Enter]

4.4 Deleting the User Code

[ON] [Enter] [0] [Enter]
[1-9 (user number)] [Enter] [PIN1] [Enter]

4.5 Switching off/switching on the sound

[ON] [Enter] [5] [Enter] [PIN1] [Enter]

5. TIME DELAY FUNCTION

5.1 Switching on the Time Delay function

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter]
[01-99 – delay time] [1-9 – time for opening] [Enter]

E.g.: 092 – 9 minutes is the delay time, 2 minutes is the time for opening

5.2 Opening the Lock with the Time Delay

[ON] [PIN1 or PIN2] [Enter](Waiting Delay Time. Acoustic signal will inform about the end.) [PIN1 or PIN2] [Enter]

Pressing [Enter] during Time Delay leads to an interruption. Operation has to be started again.

5.3 Switching off the Time Delay function

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter] [000] [Enter]

6. DUAL CODE FUNCTION

6.1 Switching on the Dual Code function

Before switching on the function, make sure you have assigned a User Code [PIN2] see par.4.2.

[ON] [Enter] [7] [Enter] [1-9 (user number)] [Enter] [PIN1] [Enter]

6.2 Opening with the Dual Code function

[ON] [PIN1] [Enter]
[PIN2] [Enter] – in 1 minute

If the time delay is set, you have to wait the set delay time before entering PIN2.
You have 60 seconds to enter PIN2 independently of time of opening you have entered before (see par.5.1)

6.3 Switching off the Dual Code function

[ON] [Enter] [8] [Enter] [PIN1] [Enter]

6. SERVICING

7.1 Changing the Battery

Battery box and its location depends on the safe model.

7.2 Opening the lock when the Battery is Flat

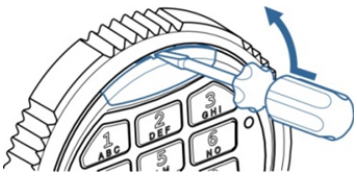


Fig. 7.1

7.3 Opening the lock with a Battery

Do not touch the battery's contacts to the metal parts of the lock in order to prevent possible discharging of the battery.

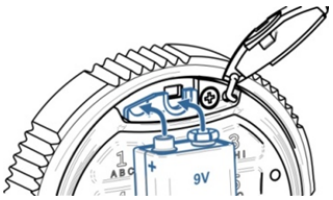


Fig. 7.2

7.4 Opening the lock with the emergency key

Do not touch the battery's contacts to the metal parts of the lock in order to prevent possible discharging of the battery.

Fig. 7.3

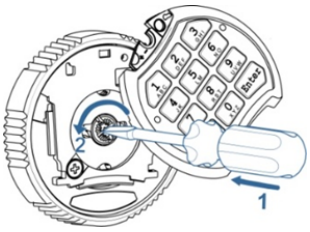


Fig. 7.4

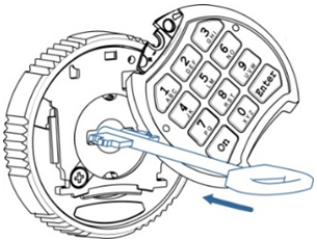


Fig. 7.5

NL NEDERLAND

GEBRUIKSAANWIJZING

PS650

1. BESTURINGSEENHEID

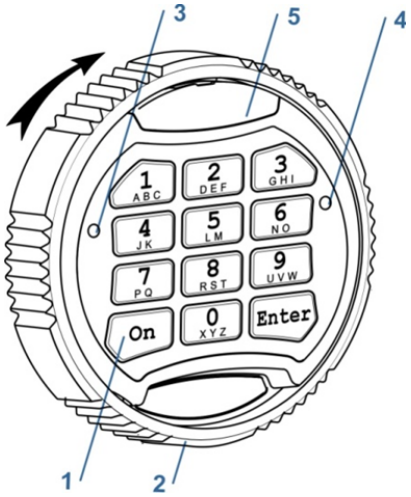


Fig. 1.1

1 – Toetsenboord*, 2 –Roterende ring, 3 – Groene LED [G],4 – Rode LED [R], 5 – Afdekking voor noodstroomvoorziening

2. ALGEMEEN

2.1 Mastercode [PIN1]

Combinatie van cijfers (6 tot 8 cijfers) om het elektronische slot te openen en een geautoriseerde code in te stellen.

Wijzig bij het opstarten van uw kluis de in de fabriek ingestelde mastercode (zie paragraaf 4.1) in een persoonlijke mastercode. Test de mastercode die je hebt opgeslagen meerdere keren voordat je waardevolle spullen in je kluis deponeert.

Fabriekscode/ Mastercode:
1–2–3–4–5–6

2.2 Gebruikerscode [PIN2]

Combinatie van cijfers (6 tot 8 cijfers) om het elektronische slot te openen en een beperkte code in te stellen (gebruikers).

Het elektronische slot heeft in de fabriek ingestelde gebruikerscode. Om een gebruikerscode te activeren, gaat u te werk zoals beschreven in paragraaf 4.2.

2.3 Signalen

[G]1 1 Kort akoestisch signaal en enkele knippering van de groene LED (3) - bevestiging bij het indrukken van een toets op het toetsenbord (1).
[G]2 Kort dubbel geluidssignaal en dubbel knipperen van de groene LED (3) - bevestiging van een correcte invoer (bijv. code).
[R]-- Lang akoestisch signaal en enkele knippering van de rode LED (4) - foutmelding (bijv. verkeerde code).
[R]5 Kort 5x akoestisch signaal en vijf keer knipperen van de rode LED (4) - waarschuwing voor bijna lege batterij. Zie punt 5.1 batterijwissel.

3. OPENEN / SLUITEN

3.1 Het elektronisch slot openen

3.1.1 Openen met door de fabriek ingestelde Mastercode [PIN1]
[ON][1][2][3][4][5][6][Enter]
3.1.2 Openen met een persoonlijke Mastercode [PIN1]
[ON][PIN1][Enter]
3.1.3 Openen met gebruikerscode [PIN2]
[ON][PIN2][Enter]
3.1.4 Openen met de fuctie Dual-Code
[ON][0-9 (gebruiker)][Enter] [PIN2][Enter]
[0-9 (gebruiker)][Enter] [PIN3][Enter] – binnen 1 Minuut

Na het correct invoeren van de eerste code [PIN2] [Enter] moet binnen 1 minuut de tweede code [PIN3] [Enter] worden ingevoerd terwijl de groene LED [G] 1 (zie paragraaf 2.3) elke 5 seconden oplicht.

3.1.5 Openen met geactiveerde openingsvertraging [ON][PIN1 of PIN2][Enter]
[Wacht op de geprogrammeerde openingsvertraging]
[PIN1 of PIN2] [Enter]

Na afloop van de openingsvertraging klinkt een akoestisch signaal
Als de [Enter]-toets wordt ingedrukt terwijl de openingsvertraging actief is, wordt de openingsvertraging geannuleerd en moet de opening opnieuw worden gestart.

Na het invoeren van een juiste code licht de groene LED (3) kort op en kunt u het elektronische slot openen door de draairing (2) binnen 5 seconden met de klok mee naar rechts te draaien.

Als drie keer achter elkaar een verkeerde code wordt ingevoerd, wordt het elektronische slot vijf minuten geblokkeerd. Tijdens deze blokkeertijd brandt regelmatig de rode LED (4) en kan het elektronische slot niet worden bediend.

3.2 Afsluiten

Vergrendel de deur en draai de draairing (2) zo ver mogelijk naar links. Controleer of uw kluis goed is vergrendeld.

4. PROGRAMMEREN

4.1 De Mastercode wijzigen [PIN1]

[ON] [Enter] [1] [Enter] [PIN1] [Enter]
[Nieuwe PIN1] [Enter]
[Nieuwe PIN1 herhalen] [Enter]

Test meerdere keren de nieuwe mastercode met de deur open:
[ON][Nieuwe PIN1][Enter]

4.2 De gebruikerscode activeren en wijzigen [PIN2] met de mastercode [PIN1]

Voordat een gebruikerscode [PIN2] kan worden geactiveerd, moet de mastercode [PIN1] worden gewijzigd van de fabrieksinstelling naar een persoonlijke mastercode [PIN1] (zie paragraaf 4.1).

[ON] [Enter] [2] [Enter] [1-9 (Gebruikerscode)] [Enter] [PIN1] [Enter]
[nieuwe PIN2] [Enter]
[Nieuwe PIN2 herhalen] [Enter]

Test de nieuwe gebruikerscode meerdere keren met een open deur:
[ON][Nieuwe PIN2][Enter]

4.3 Gebruikerscode wijzigen [PIN2] zonder mastercode [PIN1]]

[ON][Enter] [3] [Enter]
[1-9 Gebruikerscode)] [Enter] [PIN2] [Enter]
[Nieuwe PIN2] [Enter]
[Nieuwe PIN2 herhalen] [Enter]

Test de nieuwe gebruikerscode meerdere keren met een open deur:
[ON] [Nieuwe PIN2] [Enter]

4.4 Gebruiker verwijderen [PIN2] - ALLEEN mogelijk met mastercode [PIN1]

[ON][Enter] [0] [Enter] [1-9 (Gebruikerscode)] [Enter] [PIN1] [Enter]

4.5 Activeren van de Dual-Code functie

Voordat u de Dual-code functie kunt activeren, moet er minimaal één gebruikerscode [PIN2] zijn geactiveerd, zie paragraaf 4.2.
Wanneer de Dual- Code functie is geactiveerd, moeten er twee codes worden ingevoerd om te openen.

[ON] [Enter] [7] [Enter] [PIN1][Enter Deactiveren Dual-Code Functie
[ON] [Enter] [8] [Enter] [PIN1] [Enter]

4.6 Een openingsvertraging activeren

[6] [Enter] [PIN1] [Enter]
[01-99 – Openingsvertraging in minuten] [1-9 – Openingsvertraging in minuten] [Enter]

z. B. 092 = 9 minuten openingsvertraging en 2 minuten openingsvenster
Test de openingsvertraging met een open deur.

4.7 Openingsvertraging deactiveren

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter] [000] [Enter]

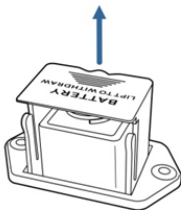
4.8 Deactivieren / Activieren van de akoestische signalen

[ON] [Enter] [5] [Enter] [PIN1] [Enter]

5. BATTERIJ VERVANGEN / EXTERNE VOEDING

5.1 Batterijwissel

- De batterij bevindt zich aan de binnenkant van de deur.
- Trek de batterijhouder eruit (zie afb. 5.1).

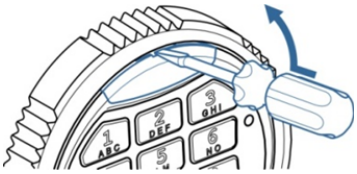


- Plaats een nieuwe high energie 9 volt blokbatterij. (Gebruik geen oplaadbare batterijen (accu's) of niet-alkalinebatterijen.
- Sluit de batterijhouder.

Fig. 5.1

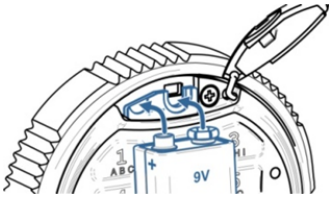
5.2 Openen met externe voeding

- Verwijder de afdekking van de noodstroomcontacten (zie afb. 5.2).



- Houd de batterij aan de twee contacten vast (zie afb. 5.3). Let bij het aansluiten op de juiste polariteit!!

Fig. 5.2



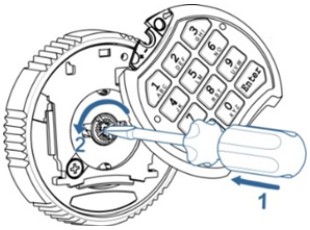
- Voer een toegangscode [PIN1] of [PIN2] in.
- Draai de draairing (2) binnen 5 seconden met de klok mee naar rechts.
- Verwijder de batterij uit de contacten en plaats de batterij terug aan de binnenkant van de deur (zie Fig. 5.1).

Fig. 5.3

6. OPENEN MET NOODSLEUTEL

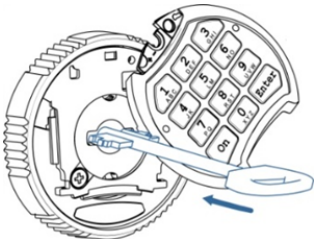
- Draai de schroef achter het deksel los en verwijder voorzichtig het toetsenbord zonder deze of de kabel te beschadigen (zie afb. 6.1).

Fig. 6.1



- Verwijder het sleutelgatdeksel (zie Fig.6.2)

Fig. 6.2



- Steek de noodsleutel in het sleutelgat n (zie afb. 6.3) en draai tot aan de aanslag naar rechts draaien.

Fig. 6.3

HU MAGYAR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PS650

1. BESTURINGSEENHEID

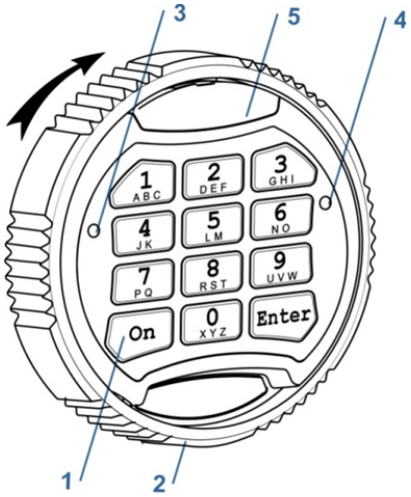


Fig. 1.1

1 - Billentyűzet*, 2 - Előlap, 3 - Zöld LED [G], 4 - Piros LED [R], 5 - Vészáramellátás burkolata

2. ÁLTALÁNOS BEÁLLÍTÁSOK

2.1 Fő/mesterkód [PIN1]

Számjegyek kombinációja segítségével (6–8 számjegy) állítsa be a PIN kódot (mesterkódot).

Széf elindításakor változtassa meg a gyári mesterkódot (lásd a 4.1 pontot) személyes mesterkódra. Az értéktárgyak széfbe helyezése előtt tesztelje többször a személyes kódját.

Gyári mesterkód:
1-2-3-4-5-6

2.2 Felhasználó kód [PIN2]

6–8 számjegy kombinációjának segítségével be lehet állíttani a PIN kódot (felhasználói kódot).

Az elektronikus zárnak nincs gyárilag beállított felhasználói kódja. Felhasználói kód aktiválásához a 4.2 fejezetben leírtak szerint járjon el.

2.3 Jelzés

[G]1 Rövid hangjelzés, a zöld LED (3) világít - megerősítés, Pl: egy billentyű lenyomásával.
[G]2 Rövid, kettős hangjelzés, a zöld LED kétszer kigyullad – a helyes kód bevitel megerősítését jelenti.
[R]--Hosszú hangjelzés és a piros LED (4) világít - hibaüzenet (pl. Helytelen kód bevitele).
[R]5 Rövid hangjelzés ötször - piros LED (4) ötször világít - figyelmeztetés az akkumulátor lemerülésére. Lásd az 5.1. pontot az akkumulátor cseréje.

3. BEZÁRÁS / NYITÁS

3.1 Az elektronikus zár nyitása

3.1.1 Megnyitás a gyári kóddal [PIN1]

[ON] [1] [2] [3] [4] [5] [6] [Enter]
3.1.2 Megnyitás személyes mesterkóddal [PIN1]
[ON] [PIN1] [Enter]
3.1.3 Megnyitás [PIN2] felhasználói kóddal
[ON] [PIN2] [Enter]
3.1.4 Megnyitás dupla- kód funkcióval
[ON] [0–9 (felhasználó)] [Enter]
[PIN2] [Enter]
[0-9 (felhasználó)] [Enter]
[PIN3] [Enter] - 1 percen belül

Az első kód [PIN2] [Enter] helyes bevitele után, a második kódot [PIN3] [Enter] 1 percen belül be kell tenni, miközben a zöld LED [G]1 (lásd a .2.3 pontot) 5 másodpercenként világít.

3.1.5 Aktivált nyitás időkésleltetéssel
[ON] [PIN1 vagy PIN2] [Enter]
[Várja meg a programozott nyitási késleltetést]
[PIN1 vagy PIN2] [Enter]

A [PIN1 vagy PIN2] kódot újra be kell tenni, amíg a programozott nyitó ablak aktív.
A nyitási késleltetés lejárta után hangjelzés hallható.
Ha az [Enter] gombot megnyomja, miközben a nyitás késleltetés aktív, a nyitás késleltetés törlődik, és a folyamatot újra kell kezdeni. A helyes kód beütése után a zöld LED (3) rövid időre kigyullad, és az elforgatható fogantyú (2) jobbra való forgatásával 5 másodpercen belül kinyithatja az elektronikus zárat.

Ha egymás után háromszor hibás kódot tesz be, az elektronikus zár öt percre le lesz tiltva. Ez alatt a blokkolási idő alatt a piros LED (4) rendszeresen világít, és az elektronikus zár nem működtethető.

3.2 Bezárás

Csukja be az ajtót, és forgassa el az elforgatható fogantyút (2) az óramutató járásával ellentétes irányba balra ütközésig. Ellenőrizze, hogy a széf megfelelően van bezárva.

4. PROGRAMOZÁS

Javasoljuk, hogy csak akkor végezzen változtatásokat (kódváltoztatás, ...), ha a széf ajtója nyitva van. Kód módosítás után többször próbálja ki a mentett kódot nyitott ajtó mellett, mielőtt bezárná a széfet.

Az elektronikus zár nem programozható, ha az áramellátás túl alacsony, amit a " Lemerült elem" figyelmeztetés jelez, lásd a 2.3 [R]5 pontot.

4.1 Mesterkód megváltoztatása [PIN1]

[ON] [Enter] [1] [Enter] [PIN1] [Enter]
[Új PIN1-kód] [Enter]
[Ismételje meg az új PIN1-kódot] [Enter]

Tesztelje többször az új mesterkódot nyitott ajtóval:
[ON] [Új PIN1] [Enter]

4.2 A [PIN2] felhasználó kód aktiválása és módosítása a [PIN1] mesterkóddal

A [PIN2] felhasználó kód aktiválása előtt a [PIN1] mesterkódot a gyári beállításról személyes mesterkódra [PIN1] kell módosítani (lásd 4.1. fejezet).

[ON][Enter][2][Enter][1-9 (felhasználó kód)][Enter][PIN1][Enter]
[Új PIN2][Enter]
[Új PIN2 ismétlése] [Enter]

Nyitott ajtó mellett próbálja ki többször az új felhasználó kódot:
[ON][Új PIN2-kód][Enter]

4.3 Felhasználói kód módosítása [PIN2] mesterkód nélkül [PIN1]

[ON][Enter][3][Enter]
[1-9 felhasználói szám)][Enter][PIN2][Enter]
[Új PIN2 [Enter]
[Új PIN2 ismétlése] [Enter]

Nyitott ajtó mellett próbálja ki többször az új felhasználói kódot:
[ON][Új PIN2-kód][Enter]

4.4 Felhasználó kód törlése [PIN2] – CSAK [PIN1] mesterkóddal lehetséges

[ON][Enter][0][Enter][1-9 (felhasználó kód)][Enter][PIN1][Enter]

4.5 Kettős kód funkció engedélyezése

A kettős kód funkció aktiválása előtt legalább egy felhasználói kódot [PIN2] aktiválni kell, lásd a 4.2 pontot.

Ha a kettős kód funkció be van kapcsolva, az ajtó kinyitásához két kódot kell megadni.

[ON][Enter][7][Enter] [PIN1][Enter A kettős kód funkció letiltása
[ON][Enter][8][Enter][PIN1][Enter]

4.6 Nyitási késleltetés aktiválása

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter] [01-99 - nyitás késleltetése percben] [1-9 - ajtó megnyitása percek alatt] [Enter]

Például. Pl. 092 = 9 perc nyitási késleltetés és 2 perc ajtó nyitása
Tesztelje a nyitás késleltetését nyitott ajtó mellett.

4.7 A nyitási késleltetés deaktiválása/kikapcsolása

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter] [000] [Enter]

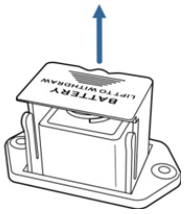
4.8 A hangjelzések kikapcsolása/aktiválása

[ON] [Enter] [5] [Enter] [PIN1] [Enter]

5. ELEMCSERE / KÜLSŐ TÁPEGYSÉG

5.1 Az elem kicserélése

- Az elem az ajtó belsejében található.
- Távolítsa el az elemtartót (lásd 5.1. ábra).

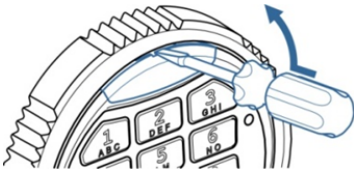


- Helyezzen be egy új, jó minőségű 9 voltos blokkelemet. (Ne használjon újratölthető elemeket vagy nem alkáli elemeket).
- Csukja be az elemtartót

Fig. 5.1

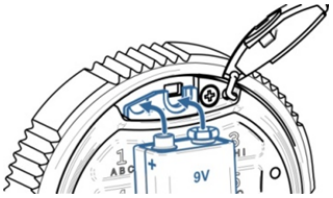
5.2 Nyitás külső tápegységgel

- Távolítsa el a vészhelyzeti tápérintkezők fedelét (lásd 5.2. ábra).



- Tartsa az akkumulátort a két érintkezőn (lásd 5.3. ábra). !!Az elem csatlakoztatásakor ügyeljen a helyes polaritásra!!

Fig. 5.2



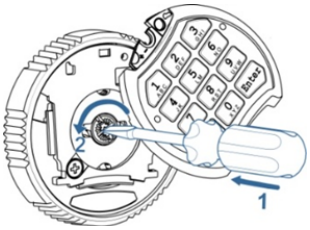
- Adjon meg egy hozzáférési kódot [PIN1] vagy [PIN2].
- Forgassa el az elforgatható fogantyút (2) az óramutató járásával megegyező irányban 5 másodpercen belül jobbra.
- Vegye ki a használt elemet az ajtó belsejéből, és cserélje ki egy újjal az ajtó belső oldalán (lásd 5.1. ábra).

Fig. 5.3

6. NYITÁS VÉSZNYITÓ KULCCSAL

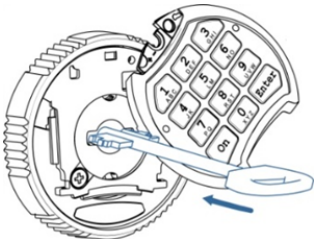
- Lazítsa meg a fedél hátulján található csavart, és óvatosan távolítsa el a billentyűzetet, az egység károsítása nélkül. (lásd 6.1. ábra).

Fig. 6.1



- Távolítsa el a kulcs behelyezés fedelét (lásd 6.2. ábra).

Fig. 6.2



- Helyezze be a vészkulcsot, és forgassa jobbra.

Fig. 6.3

SK SLOVENSKÝ

NÁVOD NA POUŽITIE

PS650

1. OVLÁDACIA JEDNOTKA

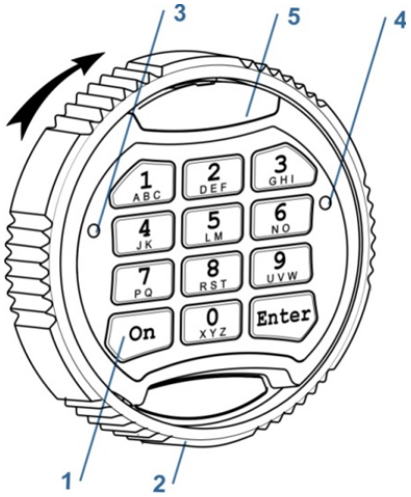


Fig. 1.1

1 – klávesnica*, 2 – otočný krúžok, 3 – zelená LED [G], 4 – červená LED [R], 5 – kryt núdzového napájania

2. VŠEOBECNÉ

2.1 Univerzálny kód [PIN1]

Číselná kombinácia (6 až 8 číslic) na otvorenie elektronickej zámky a oprávnený kód na vykonanie nastavení.

Pri uvedení vášho trezora do prevádzky zmeňte univerzálny kód nastavený vo výrobe (pozri bod 4.1) na osobný univerzálny kód. Skôr ako do svojho trezora uložíte cenné predmety, otestujte viackrát vami uložený univerzálny kód.

Univerzálny kód z výroby:
1–2–3–4–5–6

2.2 Používateľský kód [PIN2]

Číselná kombinácia (6 až 8 číslic) na otvorenie elektronickej zámky a na obmedzené vykonanie nastavení

Elektronická zámka nemá z výroby aktivovaný používateľský kód. Pri aktivovaní používateľského kódu postupujte podľa opisu v bode 4.2.

2.3 Signály

[G]1 Krátky akustický signál a jednorazové rozsvietenie zelenej LED (3) – potvrdenie pri stlačení tlačidla na klávesnici (1).
[G]2 Krátky dvojitý akustický signál a dvojnásobné rozsvietenie zelenej LED (3) – potvrdenie správneho zadania (napr. kód).
[R]— Dlhý akustický signál a jednorazové rozsvietenie červenej LED (4) – chybové hlásenie (napr. nesprávny kód).
[R]5 Krátky päťnásobný akustický signál a päťnásobné rozsvietenie červenej LED (4) – výstraha ohľadom vybitia batérie. Pozri bod 5.1 Výmena batérie.

3. OTVÁRANIE/ZATVÁRANIE

3.1 Otváranie elektronickej zámky

3.1.1 Otváranie pomocou univerzálneho kódu z výroby [PIN1]
[ON][1][2][3][4][5][6][Enter]
3.1.2 Otváranie pomocou osobného univerzálneho kódu [PIN1]
[ON][PIN1][Enter]
3.1.3 Otváranie pomocou používateľského kódu [PIN2]
[ON][PIN2][Enter]
3.1.4 Otváranie pomocou funkcie duálneho kódu
[ON][0-9 (Používateľ)][Enter] [PIN2][Enter]
[0-9 (Používateľ)][Enter] [PIN3][Enter] – do 1 minúty

Po správnom zadaní prvého kódu [PIN2][Enter], sa druhý kód [PIN3][Enter] musí zadať do 1 minúty, zatiaľ čo sa zelená LED [G]1 (pozri bod 2.3) každých 5 sekúnd rozsvieti.

3.1.5 Otváranie pomocou aktivovaného oneskorenia otvorenia
[ON][PIN1 alebo PIN2][Enter]
[počkajte na naprogramované oneskorenie otvorenia]
[PIN1 alebo PIN2][Enter]

[PIN1 alebo PIN2] sa musí znovu zadať, kým je naprogramované okno otvárania aktívne.
Po uplynutí oneskorenia otvorenia zaznie akustický signál.
Ak sa stlačí tlačidlo [Enter], kým je oneskorenie otvorenia aktívne, oneskorenie otvorenia sa preruší a s otváraním sa musí začať odznova.

Po zadaní správneho kódu sa na chvíľu rozsvieti zelená LED (3) a elektronickú zámku môžete otvoriť otočením otočeného krúžku (2) do 5 sekúnd doprava v smere hodinových ručičiek.
Ak sa trikrát za sebou zadá nesprávny kód, elektronická zámka sa zablokuje na päť minút. Počas tejto doby zablokovania sa pravidelne rozsvieti červená LED (4) a s elektronickou zámkou sa nedá manipulovať.

3.2 Zamknutie

Zatvorte dvierka a otočte otočný krúžok (2) doľava proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.
Skontrolujte, či je váš sejf riadne uzamknutý.

4. PROGRAMOVANIE

Vykonávať zmeny (zmena kódu ...) sa odporúča výlučne pri otvorených dvierkach.
Po zmene kódu viackrát otestujte vami uložený kód pri otvorených dvierkach, skôr ako svoj trezor zamknete.

Elektronická zámka sa nedá naprogramovať, ak je napájanie nedostatočné, čo indikuje výstraha „Vybitá batéria" – pozri bod 2.3 [R]5.

4.1 Zmena univerzálneho kódu [PIN1]

[ON][Enter][1][Enter][PIN1][Enter]
[nový PIN1][Enter]
[zopakovať nový PIN1][Enter]

Nový univerzálny kód viackrát otestujte pri otvorených dvierkach:
[ON][nový PIN1][Enter]

4.2 Aktivovanie a zmena používateľského kódu [PIN2] pomocou univerzálneho kódu [PIN1]

Skôr ako sa dá aktivovať používateľský kód [PIN2], musí sa univerzálny kód [PIN1] zmeniť z výrobného nastavenia na osobný univerzálny kód [PIN1] (pozri bod 4.1).

[ON][Enter][2][Enter][1-9 (používateľské číslo)][Enter][PIN1][Enter][nový PIN2][Enter]
[zopakovať nový PIN2] [Enter]

Nový používateľský kód viackrát otestujte pri otvorených dvierkach:
[ON][nový PIN2][Enter]

4.3 Zmena používateľského kódu [PIN2] bez univerzálneho kódu [PIN1]

[ON][Enter][3][Enter]
[1-9 používateľské číslo)][Enter][PIN2][Enter]
[nový PIN2][Enter]
[zopakovať nový PIN2] [Enter]

Nový používateľský kód viackrát otestujte pri otvorených dvierkach:
[ON][nový PIN2][Enter]

4.4 Vymazanie používateľa [PIN2] – možné LEN pomocou univerzálneho kódu [PIN1]

[ON][Enter][0][Enter][1-9 (používateľské číslo)][Enter][PIN1][Enter]

4.5 Aktivovanie funkcie duálneho kódu

Skôr ako budete môcť aktivovať funkciu duálneho kódu, musí sa aktivovať používateľský kód [PIN2] – pozri bod 4.2.

Pri aktivovanej funkcii duálneho kódu sa na otvorenie musia zadať dva kódy.
[ON][Enter][7][Enter][PIN1][Enter] Deaktivovanie funkcie duálneho kódu

[ON][Enter][8][Enter][PIN1][Enter]

4.6 Aktivovanie oneskorenia otvorenia

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter]
[01-99 – oneskorenie otvorenia v minútach] [1-9 – okno otvárania v minútach] [Enter]

Napr. 092 = oneskorenie otvorenia 9 minút a okno otvárania 2 minúty
Oneskorenie otvorenia otestujte pri otvorených dvierkach.

4.7 Deaktivovanie oneskorenia otvorenia

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter] [000] [Enter]

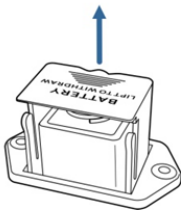
4.8 Deaktivovanie/aktivovanie akustických signálov

[ON] [Enter] [5] [Enter] [PIN1] [Enter]

5. VÝMENA BATÉRIE/ EXTERNÉ NAPÁJANIE

5.1 Výmena batérie

- Batéria sa nachádza na vnútornej strane dvierok.
- Vytiahnite držiak batérie (pozri obr. 5.1).

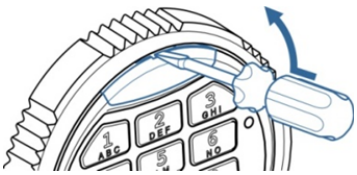


- Vložte novú kvalitnú 9 voltovú blokovú batériu (nepoužívajte nabíjateľné batérie (akumulátory) ani nealkalické batérie.
- Uzavrite držiak batérie.

Fig. 5.1

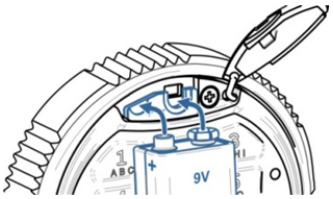
5.2 Otváranie pomocou externého napájania

- Zložte kryt kontaktov núdzového napájania (pozri obr. 5.2).



- Batériu držte za oba kontakty (pozri obr. 5.3).!! Pri vkladaní dodržte správnu polaritu batérie!!

Fig. 5.2



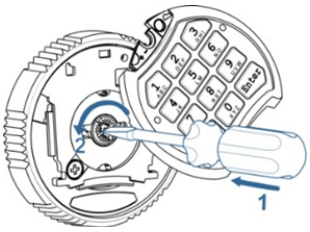
- Zadajte kód oprávňujúci prístup [PIN1] alebo [PIN2].
- Otočný krúžok (2) otočte do 5 sekúnd doprava v smere hodinových ručičiek.
- Odpojte batériu od kontaktov a vymeňte batériu na vnútornej strane dvierok (pozri obr. 5.1).

Fig. 5.3

6. OTVÁRANIE POMOCOU KĽÚČA NÚDZOVÉHO OTVÁRANIA

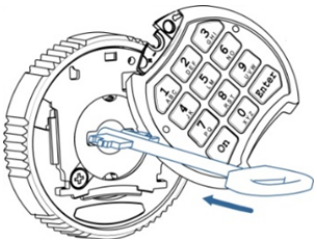
- Povoľte skrutku za krytom a opatrne vyberte klávesnicu bez jej poškodenia, resp. bez poškodenia kábla (pozri obr. 6.1).

Fig. 6.1



- Zložte kryt kľúčovej dierky (pozri obr. 6.2)

Fig. 6.2



- Vložte kľúč núdzového otvárania do kľúčovej dierky (pozri obr. 6.3) a otočte ho doprava až na doraz.

Fig. 6.3

CZ ČEŠTINA

NÁVOD K POUŽITÍ

PS650

1. OVLÁDACÍ JEDNOTKA

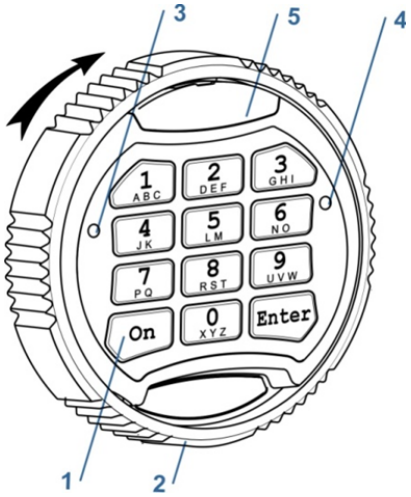


Fig. 1.1

1 – klávesnice*, 2 – otočný kroužek, 3 – zelená LED [G], 4 – červená LED [R], 5 – kryt nouzového napájení

2. OBECNÉ

2.1 Univerzální kód [PIN1]

Číselná kombinace (6 až 8 číslic) pro otevření elektronického zámku a oprávněný kód k provedení nastavení.

Při uvedení vašeho trezoru do provozu změňte univerzální kód nastavený ve výrobě (viz bod 4.1) na osobní univerzální kód. Než do svého trezoru uložíte cenné předměty, otestujte vícekrát vámi uložený univerzální kód.

Univerzální kód z výroby:
1–2–3–4–5–6

2.2 Uživatelský kód [PIN2]

Číselná kombinace (6 až 8 číslic) pro otevření elektronického zámku a pro omezené provedení nastavení.

Elektronický zámek nemá z výroby aktivovaný uživatelský kód. Při aktivování uživatelského kódu postupujte podle popisu v bodě 4.2.

2.3 Signály

[G]1 Krátký akustický signál a jednorázové rozsvícení zelené LED (3) – potvrzení při stisku tlačítka na klávesnici (1).
[G]2 Krátký dvojitý akustický signál
a dvojnásobné rozsvícení zelené LED (3) – potvrzení správného zadání (např. kód).
[R]— Dlouhý akustický signál a jednorázové rozsvícení červené LED (4) – chybové hlášení (např. nesprávný kód).
[R]5 Krátký pětinásobný akustický signál
a pětinásobné rozsvícení červené LED (4) – výstraha ohledně vybití baterie. Viz bod 5.1 Výměna baterie.

3. OTEVÍRÁNÍ/ZAVÍRÁNÍ

3.1 Otevírání elektronického zámku

3.1.1 Otevírání pomocí univerzálního kódu z výroby [PIN1]
[ON][1][2][3][4][5][6][Enter]
3.1.2 Otevírání pomocí osobního univerzálního kódu [PIN1]
[ON][PIN1][Enter]
3.1.3 Otevírání pomocí uživatelského kódu
[PIN2]
[ON][PIN2][Enter]
3.1.4 Otevírání pomocí funkce duálního kódu
[ON][0-9 (Uživatel)][Enter] [PIN2][Enter]
[0-9 (Uživatel)][Enter] [PIN3][Enter] – do 1 minuty

Po správném zadání prvního kódu [PIN2][Enter], se druhý kód [PIN3][Enter] musí zadat do 1 minuty, zatímco se zelená LED [G]1 (viz bod 2.3) každých 5 sekund rozsvítí.

3.1.5 Otevírání pomocí aktivovaného zpoždění otevření
[ON][PIN1 nebo PIN2][Enter]
[počkejte na naprogramované zpoždění otevření]
[PIN1 nebo PIN2][Enter]
[PIN1 nebo PIN2] se musí znovu zadat, dokud je naprogramované okno otevírání aktivní.

Po uplynutí zpoždění otevření zazní akustický signál.
Pokud se stiskne tlačítko [Enter], dokud je zpoždění otevření aktivní, zpoždění otevření se přeruší a s otevíráním se musí začít znovu.

Po zadání správného kódu se na chvíli rozsvítí zelená LED (3) a elektronickou zámku můžete otevřít otočením otočeného kroužku (2) do 5 sekund doprava ve směru hodinových ručiček.

Pokud se třikrát za sebou zadá nesprávný kód, elektronický zámek se zablokuje na pět minut. Během této doby zablokování se pravidelně rozsvítí červená LED (4) a s elektronickým zámkem nelze manipulovat.

3.2 Zamknutí

Zavřete dvířka a otočte otočný kroužek (2) doleva proti směru hodinových ručiček až na doraz. Zkontrolujte, zda je váš sejf řádně uzamčen.

4. PROGRAMOVÁNÍ

Provádět změny (změna kódu ...) se doporučuje výlučně při otevřených dvířkách.
Po změně kódu vícekrát otestujte vámi uložený kód při otevřených dvířkách, než svůj trezor zamknete.

Elektronický zámek nelze naprogramovat, pokud je napájení nedostatečné, což indikuje výstraha „Vybitá baterie" – viz bod 2.3 [R]5.

4.1 Zmena univerzálneho kódu [PIN1]

[ON][Enter][1][Enter][PIN1][Enter]
[nový PIN1][Enter]
[zopakovat nový PIN1][Enter]

Nový univerzální kód několikrát otestujte při otevřených dvířkách:
[ON][nový PIN1][Enter]

4.2 Aktivování a změna uživatelského kódu [PIN2] pomocí univerzálního kódu [PIN1]

Dříve než lze aktivovat uživatelský kód [PIN2], musí se univerzální kód [PIN1] změnit z výrobního nastavení na osobní univerzální kód [PIN1] (viz bod 4.1).

[ON][Enter][2][Enter][1-9 (uživatelské číslo)][Enter][PIN1][Enter][nový PIN2][Enter]
[zopakovat nový PIN2] [Enter]

Nový uživatelský kód několikrát otestujte při otevřených dvířkách:
[ON][nový PIN2][Enter]

4.3 Změna uživatelského kódu [PIN2] bez univerzálního kódu [PIN1]

[ON][Enter][3][Enter]
[1-9 uživatelské číslo)][Enter][PIN2][Enter]
[nový PIN2][Enter]
[zopakovat nový PIN2] [Enter]

Nový uživatelský kód několikrát otestujte při otevřených dvířkách:
[ON][nový PIN2][Enter]

4.4 Vymazání uživatele [PIN2] – možné POUZE pomocí univerzálního kódu [PIN1]

[ON][Enter][0][Enter][1-9 (uživatelské číslo)][Enter][PIN1][Enter]

4.5 Aktivování funkce duálního kódu

Dříve než budete moci aktivovat funkci duálního kódu, musí se aktivovat uživatelský kód [PIN2] – viz bod 4.2.

Při aktivované funkci duálního kódu se pro otevření musí zadat dva kódy.

[ON][Enter][7][Enter][PIN1][Enter] Deaktivování funkce duálního kódu
[ON][Enter][8][Enter][PIN1][Enter]

4.6 Aktivování zpoždění otevření

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter]
[01-99 – zpoždění otevření v minutách][1-9 – okno otevírání v minutách] [Enter]

Např. 092 = zpoždění otevření 9 minut a okno otevírání 2 minut.

Zpoždění otevření otestujte při otevřených dvířkách.

4.7 Deaktivování zpoždění otevření

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter] [000] [Enter]

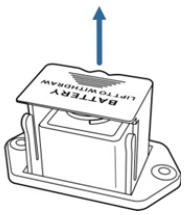
4.8 Deaktivování/aktivování akustických signálů

[ON] [Enter] [5] [Enter] [PIN1] [Enter]

5. VÝMĚNA BATERIE/ EXTERNÍ NAPÁJENÍ

5.1 Výměna baterie

- Baterie se nachází na vnitřní straně dvířek.
- Vytáhněte držák baterie (viz obr.. 5.1).

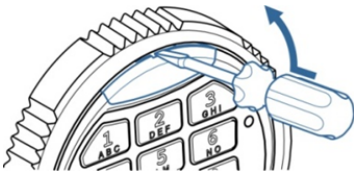


- Vložte novou kvalitní 9 voltovou blokovou baterii (nepoužívejte nabíjecí baterie (akumulátory) ani nealkalické baterie.
- Uzavřete držák baterie.

Fig. 5.1

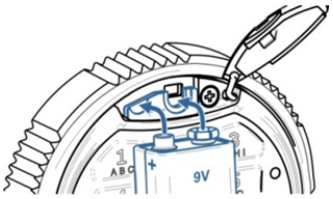
5.2 Otevírání pomocí externího napájení

- Sejměte kryt kontaktů nouzového napájení (viz obr. 5.2).



- Baterii držte za oba kontakty (viz obr. 5.3).!! Při vkládání dodržte správnou polaritu baterie!!

Fig. 5.2



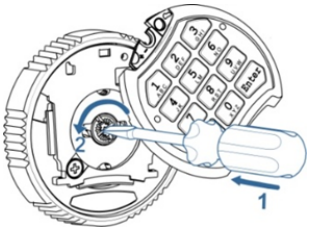
- Zadejte kód opravňující přístup [PIN1] nebo [PIN2].
- Otočný kroužek (2) otočte do 5 sekund doprava ve směru hodinových ručiček.
- Odpojte baterii od kontaktů a vyměňte baterii na vnitřní straně dvířek (viz obr. 5.1).

Fig. 5.3

6. OTEVÍRÁNÍ POMOCÍ KLÍČE NOUZOVÉHO OTEVÍRÁNÍ

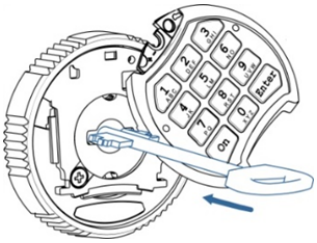
- Povolte šroub za krytem a opatrně vyjměte klávesnici bez jejího poškození, resp. bez poškození kabelu (viz obr. 6.1).

Fig. 6.1



- Sejměte kryt klíčové dírky (viz obr. 6.2)

Fig. 6.2



- Vložte klíč nouzového otevírání do klíčové dírky (viz obr. 6.3) a otočte jej doprava až na doraz.

Fig. 6.3

RO ROMÂNĂ

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

PS650

1. UNITATEA DE COMANDĂ

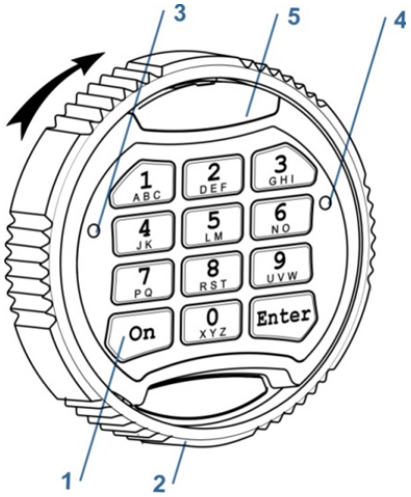


Fig. 1.1

1 - Tastatură*, 2 - Rama, 3 - LED verde [G], 4 - LED roșu [R], 5 - Capac pentru alimentare de urgență

2. SETĂRI GENERALE

2.1 Cod principal (Cod Master) [PIN1]

Utilizați combinații de cifre (6 până la 8 cifre) pentru a seta codul pin (codul master).

Când începeți să utilizați seiful, schimbați codul master setat din fabrică cu un cod master personal (vezi punctul 4.1). Testați de mai multe ori codul dvs. master înainte de a pune obiecte de valoare în seif.

Cod master din fabrică: 1-2-3-4-5-6

2.2 Cod utilizator [PIN2]

Combinație de cifre (6 până la 8 cifre) pentru a seta codul pin (codul user).

Încuietoarea electronică nu are un cod user setat din fabrică. Pentru a activa un cod de utilizator, procedați așa cum este descris în secțiunea 4.2.

2.3 Semnale

[G]1 Semnal acustic scurt și unic. LED-ul verde se aprinde (3) – confirmare la apăsarea unei taste de pe tastatură (1).
[G]2 Semnal acustic dublu scurt, LED-ul verde se aprinde (3) clipește de două ori – confirmarea unei introduceri corecte (de exemplu, cod).
[R]-- Semnal acustic lung și unic, LED-ului roșu (4) se aprinde - mesaj de eroare (de exemplu, cod greșit).
[R]5 Semnal acustic scurt de cinci ori, LED-ului roșu se apinde de 5 ori (4) – avertizare baterie descărcată. Vezi punctul 5.1 schimbarea bateriei.

3. DESCHIDERE/ ÎNCHIDERE

3.1 Deschiderea încuietorii electronice

3.1.1 Deschiderea cu codul principal (master) din fabrică [PIN1]
[ON] [1] [2] [3] [4] [5] [6] [Enter]
3.1.2 Deschiderea cu un cod master personal
[PIN1]
[ON] [PIN1] [Enter]
3.1.3 Deschideți cu codul de utilizator [PIN2]
[ON] [PIN2] [Enter]
3.1.4 Deschiderea cu funcție de cod dual
[ON] [0-9 (utilizator)] [Enter]
[PIN2] [Enter]
[0-9 (utilizator)] [Enter]
[PIN3] [Enter] - în decurs de 1 minut

După introducerea corectă a primului cod [PIN2] [Enter], al doilea cod [PIN3] [Enter] în decurs de 1 minut în timp ce LED-ului verde 1 se aprinde la fiecare 5 secunde poate fi introdus.

3.1.5 Deschidere cu întârziere
[ON] [PIN1 sau PIN2] [Enter]
[Programarea închiderii întârziate]
[PIN1 sau PIN2] [Enter]
[PIN1 sau PIN2] trebuie introdus din nou în timpul ferestrei de deschidere.

După expirarea deschiderii întârziate, se aude un sunet - semnal acustic.
Dacă se apasă tasta [Enter] în timpul deschiderii întârziate aceasta este anulată și procesul trebuie reluat.

După introducerea unui cod corect, LED- ul verde se va aprinde scurt și puteți deschide încuietoarea electronică prin rotirea mânerului rotativ în sensul acelor de ceasornic - spre dreapta în decurs de 5 secunde.

Dacă un cod este introdus incorect de 3 ori consecutiv, încuietoarea electronică va fi blocată timp de 5 minute. În tot acest acest timp de blocare, LED-ul roșu se aprinde.

3.2 Închidere

Închideți ușa și rotiți mânerul rotativ (2) în sens invers a acelor de ceasornic spre stânga. Verificați dacă seiful dvs. este încuiat corespunzător.

4. PROGRAMARE

Se recomandă să faceți modificări (schimbarea codului,...) numai cu ușa deschisă.
După schimbarea codului, testați codul slavat de mai multe ori cu ușa deschisă înainte de a încuia seiful.

Încuietoarea electronică nu poate fi programată dacă sursa de alimentare (bateria) este prea slabă, ceea ce cauzează avertizarea „baterie descărcată” vezi punctul 2.3 [R]5.

4.1 Schimbarea codului master [PIN1]

[ON] [Enter] [1] [Enter] [PIN1] [Enter]
[Cod PIN1 nou] [Enter]
[Repetați noul PIN1] [Enter]

Testați noul cod master de mai multe ori cu ușa deschisă:
[ON] [PIN1 nou] [Enter]

4.2 Activarea și modificarea codului de utilizator [PIN2] cu codul principal [PIN1]

Înainte ca un cod de utilizator [PIN2] să poată fi activat, codul master [PIN1] trebuie schimbat de la setarea din fabrică la un cod master personal [PIN1] (vezi Secțiunea 4.1).

[ON] [Enter] [2] [Enter] [1-9
(Număr utilizator)] [Enter] [PIN1] [Enter]
[PIN2 nou] [Enter]
[Repetați noul PIN2] [Enter]

Testați noul cod de utilizator de mai multe ori cu ușa deschisă:
[ON] [PIN2 nou] [Enter]

4.3 Schimbați codul de utilizator [PIN2] fără Cod principal [PIN1]

[ON] [Enter] [3] [Enter]
[1-9 număr utilizator)] [Enter] [PIN2] [Enter]
[PIN2 nou] [Enter]
[Repetați noul PIN2] [Enter]

Testați noul cod de utilizator de mai multe ori cu ușa deschisă:
[ON] [PIN2 nou] [Enter]

4.4 Ștergeți utilizatorul [PIN2] - posibil doar cu Cod master [PIN1]

[ON] [Enter] [0] [Enter] [1-9
(Număr utilizator)] [Enter] [PIN1] [Enter]

4.5 Activarea funcției dual cod

Înainte de a activa funcția de cod dual trebuie activat cel puțin un cod de utilizator [PIN2].

Când funcția de cod dual este activată, se introduc primele două coduri.

[ON] [Enter] [7] [Enter] [PIN1] [Enter
Dezactivarea funcției dual code
[ON] [Enter] [8] [Enter] [PIN1] [Enter]

4.6 Activarea unei întârzieri de deschidere

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter]
[01-99 - întârziere de deschidere în minute]
[1-9 - deschiderea ferestrei în minute]
[ENTER]

Ex: 092 = 9 minute întârziere de deschidere și 2 minute pentru - deschiderea ferestrei
Testați întârzierea de deschidere când ușa este deschisă.

4.7 Dezactivarea întârzierii de deschidere

[ON] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter]
[000] [Enter]

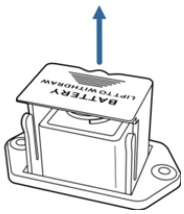
4.8 Dezactivarea / activarea semnalului acustic

[ON] [Enter] [5] [Enter] [PIN1] [Enter]

5. ÎNLOCUIREA BATERIEI / ALIMENTARE ELECTRICĂ

5.1 Înlocuirea bateriei

- Bateria este amplasată în interiorul ușii.

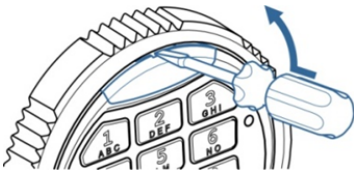


- Scoateți suportul bateriei (vezi Fig. 5.1).
-Puneți o baterie nouă de 9 volți de înaltă calitate. (Nu folosiți baterii reîncărcabile (acumulatori) sau nealcaline.
- Închideți suportul bateriei.

Fig. 5.1

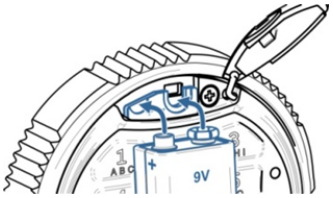
5.2 Deschidere cu sursă de alimentare externă

- Scoateți capacul (vezi Fig. 5.2).



- Utilizați contactele de alimentare de urgență
- Țineți bateria pe cele două contacte (vezi Fig. 5.3). !!Respectați polaritatea corectă când atașați bateria!!

Fig. 5.2



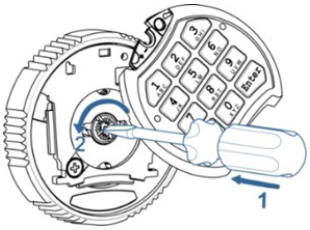
- Introduceți un cod autorizat pentru acces [PIN1] sau [PIN2].
- Rotiți mânerul rotativ în decurs de 5 secunde în sensul acelor de ceasornic spre dreapta.
- Scoateți bateria uzată din interiorul ușii și înlocuiți cu cea nouă. (Fig. 5.1)

Fig. 5.3

6. DESCHIDEREA PRIN INTERMEDIUL CHEII DE URGENȚĂ

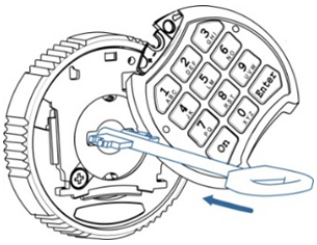
- Slăbiți șurubul din spatele capacului și scoateți cu atenție tastatura fără să deteriorați ansamblul.

Fig. 6.1



- Scoateți capacul de pe gaura cheii - Introduceți cheia de urgență în și rotiți-o în dreapta până se oprește.

Fig. 6.2



- Introduceți cheia de deschidere de urgență în gaura cheii (vezi Fig. 6.3) și rotiți-o spre dreapta.

Fig. 6.3

FR FRENCH

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PS650

1. UNITÉ DE CONTRÔLE

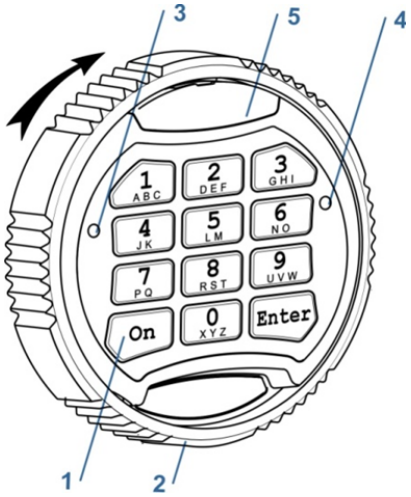


Fig. 1.1

1 – Clavier*, 2 – Bague rotative, 3 – LED verte [G]
4 – LED rouge [R], 5 – Couvercle de l'alimentation de secours

2. GÉNÉRALITÉS

2.1 Code maître [PIN1]

Combinaison de chiffres (6 à 8 chiffres) pour ouvrir la serrure électronique et code autorisé pour effectuer les réglages.
Lorsque vous mettez votre coffre-fort en service, remplacez le code maître défini en usine (voir section 4.1) par un code maître personnel. Testez plusieurs fois le code maître que vous avez enregistré avant de déposer des objets de valeur
dans votre coffre-fort.
Code maître d'usine: 1–2–3–4–5–6

2.2 Code utilisateur [PIN2]

Combinaison de chiffres (6 à 8 chiffres) pour ouvrir la serrure électronique et effectuer des réglages limités. La serrure électronique n'a pas de code utilisateur activé en usine. Pour activer un code utilisateur, procédez comme
décrit dans la section 4.2.

2.3 Signaux

[G]1 Signal sonore court et clignotement unique de la LED verte (3) – confirmation lors de l'appui sur une touche du clavier (1).
[G]2 Double signal acoustique court et double clignotement de la LED verte (3) – confirmation d'une saisie correcte (par
ex. code).
[R]-- Long signal sonore et clignotement unique de la LED rouge (4) – message d'erreur (par exemple, code erroné).
[R]5 Court signal sonore à cinq reprises et cinq clignotements de la LED rouge (4) – avertissement de batterie vide. Voir
point 5.1 Remplacement de la batterie.

3. OUVRIR / FERMER

3.1 Ouverture de la serrure électronique

3.1.1 Ouverture avec le code maître d'usine [PIN1]
[PIN1] [ON][1][2][3][4][5][6][Entrée]
3.1.2 Ouverture avec un code maître personnel [PIN1] [ON][PIN1][Entrée]
3.1.3 Ouverture avec code utilisateur [PIN2]
[ON][PIN2][Entrée]
3.1.4 Ouverture avec fonction double code [ON]
[09 (Utilisateur)][Entrée] [PIN2][Entrée]
[09 (Utilisateur)][Entrée] [PIN3][Entrée] – dans un délai d'une minute
Après avoir correctement saisi le premier code [PIN2][Enter], le deuxième code [PIN3][Enter] doit être saisi dans un délai d'1 minute, tandis que la LED verte [G]1 (voir point 2.3) s'allume toutes les 5 secondes.
3.1.5 Ouverture avec délai d'ouverture activé [ON][PIN1 ou PIN2][Enter]
[Attendre le délai d'ouverture programmé]
[PIN1 ou PIN2][Entrée]
[PIN1 ou PIN2] doit être saisi à nouveau pendant que la fenêtre d'ouverture programmée est active.

Une fois le délai d'ouverture écoulé, un signal sonore retentit.

Si la touche [Entrée] est enfoncée alors que le délai d'ouverture est actif, le délai d'ouverture est annulé et l'ouverture doit être recommencée.

Après avoir saisi un code correct, la LED verte (3) s'allume brièvement et vous pouvez ouvrir la serrure électronique en tournant la bague rotative (2) dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite dans les 5 secondes.

Si un code incorrect est saisi trois fois de suite, la serrure électronique sera verrouillée pendant cinq minutes. Pendant cette période de verrouillage, la LED rouge (4) s'allume régulièrement et la serrure électronique ne peut pas être actionnée.

3.2 3.2 Clôture

Fermez la porte et tournez la bague rotative (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la gauche jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Vérifiez que votre coffrefort est correctement verrouillé.

4. PROGRAMMATION

4.1 Ouverture de la serrure électronique

Il est recommandé de ne procéder aux modifications (changement de code, etc.) que lorsque la porte
est ouverte. Après avoir modifié le code, testez le code que vous avez enregistré plusieurs fois avec la porte ouverte avant de verrouiller votre coffrefort.

La serrure électronique ne peut pas être programmée si l'alimentation électrique est trop faible, ce qui est indiqué par l'avertissement « batterie vide » voir section 2.3 [R]5.

4.2 Activation et modification du code utilisateur [PIN2] avec le code maître [PIN1]

Avant qu'un code utilisateur [PIN2] puisse être activé, le code maître [PIN1] doit être modifié du réglage d'usine en un code maître personnel [PIN1] (voir section 4.1).
[ON][Entrée][2][Entrée] [19 (Numéro d'utilisateur)][Entrée][PIN1][Entrée] [Nouveau PIN2][Entrée]
[Répéter le nouveau code PIN2] [Entrée]

4.3 Modification du code utilisateur [PIN2] sans code maître [PIN1]

[ON] [Entrée] [3] [Entrée]
[19 Numéro d'utilisateur] [Entrée] [PIN2] [Entrée]
[Nouveau code PIN2] [Entrée]
[Répéter le nouveau code PIN2] [Entrée]

Testez le nouveau code utilisateur plusieurs fois avec la porte ouverte :
[ON] [Nouveau PIN2] [Entrée]

4.4 Supprimer l'utilisateur [PIN2] – UNIQUEMENT possible avec le code maître [PIN1]

[ON] [Entrée] [0] [Entrée] [19 (Numéro d'utilisateur)] [Entrée] [PIN1] [Entrée] [ON] [Entrée] [7] [Entrée] [PIN1] [Entrée]

Désactivation de la fonction double code [ON] [Entrée] [8] [Entrée] [PIN1] [Entrée]

4.5 Activation d'un délai d'ouverture

[ON] [Entrée] [6] [Entrée] [PIN1] [Entrée]
[0199 – Délai d'ouverture en minutes] [19 – Fenêtre d'ouverture en minutes] [Entrée]

par exemple B. 092 = 9 minutes de délai d'ouverture et 2 minutes de fenêtre d'ouverture

Tester le délai d'ouverture avec la porte ouverte.

4.6 Désactivation du délai d'ouverture

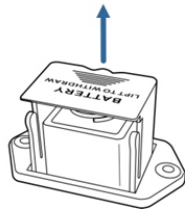
ON] [Entrée] [6] [Entrée] [PIN1] [Entrée] [000] [Entrée]
[ON] [Entrée] [5] [Entrée] [PIN1] [Entrée]

Ex: 092 = 9 minute întârziere de deschidere și 2 minute pentru - deschiderea ferestrei
Testați întârzierea de deschidere când ușa este deschisă.

5. REMPLACEMENT DE LA BATTERIE / ALIMENTATION EXTERNE

5.1 Remplacement de la batterie

- La batterie est située à l'intérieur de la porte.

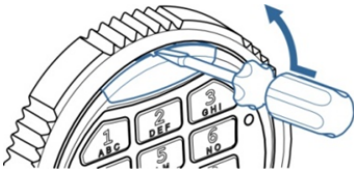


- Insérez une nouvelle pile bloc de 9 volts de haute qualité. (N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Fermez le support de batterie.

Fig. 5.2

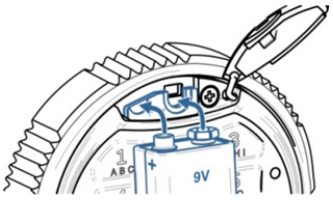
5.2 Ouverture avec alimentation externe

- Retirer le couvercle des contacts d'alimentation de secours (voir Fig. 5.2).



- Maintenir la batterie sur les deux contacts (voir Fig. 5.3).
!!Veuillez vous assurer de la polarité correcte lors de la connexion de la batterie !!

Fig. 5.2



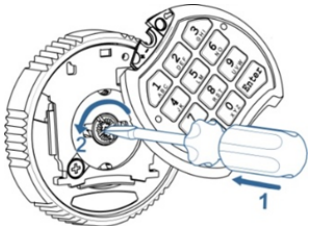
- Saisissez un code d'accès autorisé [PIN1] ou [PIN2].
- Tournez la bague rotative (2) dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite dans les 5 secondes.
- Retirez la pile des contacts et replacez la pile à l'intérieur de la porte (voir Fig. 5.1).

Fig. 5.3

6. OUVERTURE À L'AIDE D'UNE CLÉ D'OUVERTURE DE SECOURS

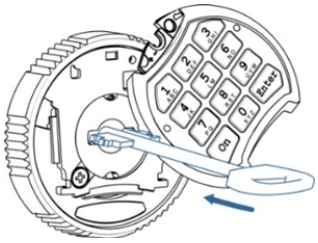
- Desserrez la vis derrière le couvercle et retirez soigneusement le clavier sans l'endommager ni
le câble (voir Fig. 6.1).

Fig. 6.1



- Retirez le couvercle du trou de serrure (voir Fig. 6.2)

Fig. 6.2



- Introduisez la clé d'ouverture de secours dans le trou de serrure (voir Fig. 6.3) et tournezla
vers la droite jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Fig. 6.3

SI SLOVENIA

NAVODILA ZA UPORABO

PS650

1. KRMILNA ENOTA

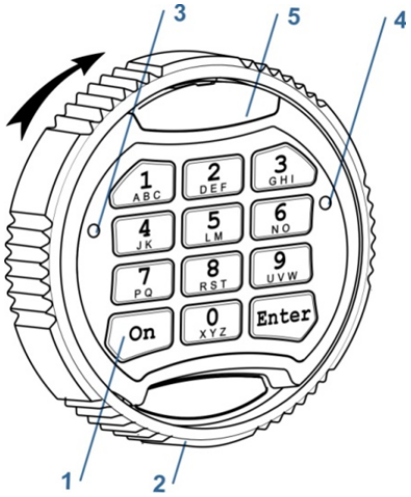


Fig. 1.1

1 – Tipkovnica*, 2 – Vrtljivi obroč, 3 – Zelena LED [G],
4 – Rdeča LED [R], 5 – Pokrov za zasilno napajanje

2. SPLOŠNO

2.1 Glavna koda [PIN1]

Kombinacija številk (6 do 8 mest) za odpiranje elektronske ključavnice in avtorizirana koda za nastavitve.
Ko zaženete sef, spremenite tovarniško nastavljeno glavno kodo (glejte poglavje 4.1) v osebno glavno kodo. Preden
dragocenosti shranite v sef, večkrat preizkusite glavno kodo, ki ste jo shranili.
Tovarniška glavna koda: 1–2–3–4–5–6

2.2 Uporabniška koda [PIN2]

Kombinacija številk (6 do 8 mest) za odpiranje elektronske ključavnice in za omejene nastavitve.
Elektronska ključavnica v tovarni nima aktivirane uporabniške kode. Za aktivacijo uporabniške kode nadaljujte, kot
je opisano v poglavju 4.2.

2.3 Signali

[G]1 Kratek zvočni signal in enkratni utrip zelene LED diode (3) – potrditev ob pritisku tipke na tipkovnici (1).
[G]2 Kratek dvojni zvočni signal in dvojni utrip zelene LED lučke (3) – potrditev pravilnega vnosa (npr. kode).
[R]-- Dolg zvočni signal in enkratni utrip rdeče LED (4) – sporočilo o napaki (npr. napačna koda).
[R]5 Kratek petkratni zvočni signal in pet utripov rdeče LED lučke (4) – opozorilo za prazno baterijo.
Glejte točko 5.1
Zamenjava baterije.

3. ODPRTO / ZAPRTO

3.1 Odpiranje elektronske ključavnice

3.1.1 Odpiranje s tovarniško glavno kodo [PIN1]
[VKLOP][1][2][3][4][5][6][Enter]
3.1.2 Odpiranje z osebno glavno kodo [PIN1]
[VKLOP][PIN1][Vnesite]
3.1.3 Odpiranje z uporabniško kodo [PIN2]
[VKLOP][PIN2][Vnesite]
3.1.4 Odpiranje z dvojno kodo [VKLOP][0-9 (Uporabnik)][Vnos] [PIN2][Vnos]
[0–9 (Uporabnik)][Enter] [PIN3][Enter] – v 1 minuti
Po pravilnem vnosu prve kode [PIN2][Enter] je treba v 1 minuti vnesti drugo kodo [PIN3][Enter], medtem ko zelena LED [G]1 (glejte točko 2.3) sveti vsakih 5 sekund.

3.1.5 Odpiranje z aktivirano zakasnitvijo odpiranja [VKLOP] [PIN1 ali PIN2][Vnos]
[Počakajte na programirano zakasnitev odpiranja]
[PIN1 ali PIN2][Enter]
Medtem ko je programirano okno za odpiranje aktivno, je treba ponovno vnesti [PIN1 ali PIN2].

Po preteku zakasnitve odpiranja se oglasi zvočni signal.

Če med aktivno zakasnitvijo odpiranja pritisnete tipko [Enter], se zakasnitev odpiranja prekliče in odpiranje je treba začeti znova.

Po vnosu pravilne kode se zelena LED lučka (3) na kratko prižge in elektronsko ključavnico lahko odprete tako, da v 5 sekundah zavrtite vrtljivi obroč (2) v smeri urinega kazalca v desno.

Če trikrat zaporedoma vnesete napačno kodo, se elektronska ključavnica zaklene za pet minut. Med tem obdobjem zaklepanja rdeča LED lučka (4) sveti redno in elektronske ključavnice ni mogoče upravljati.

3.2 Zaključek

Zaprite vrata in zavrtite vrtljivi obroč (2) v nasprotni smeri urinega kazalca v levo, dokler se ne ustavi. Preverite, ali je vaš sef pravilno zaklenjen.

4. PROGRAMIRANJE

4.1 Odpiranje elektronske ključavnice

Priporočljivo je, da se spremembe (sprememba kode itd.) izvajajo le, ko so vrata odprta. Po spremembi kode shranjeno kodo večkrat preizkusite z odprtimi vrati, preden zaklenete sef.

Elektronske ključavnice ni mogoče programirati, če je napajanje prenizko, kar se kaže z opozorilom »baterija prazna«, glejte poglavje 2.3 [R]5.

4.2 Aktiviranje in spreminjanje uporabniške kode [PIN2] z glavno kodo [PIN1]

Preden se lahko aktivira uporabniška koda [PIN2], je treba glavno kodo [PIN1] spremeniti iz tovarniške nastavitve v osebno glavno kodo [PIN1] (glejte poglavje 4.1).

[VKLOP][Enter][2][Enter] [1–9 (uporabniška številka)][Enter][PIN1][Enter] [Nova PIN2][Enter] [Ponovite novo kodo PIN2] [Enter]

Novo uporabniško kodo večkrat preizkusite z odprtimi vrati:
[VKLOP] [Nova PIN2] [Vnesite]

4.3 Spreminjanje uporabniške kode [PIN2] brez glavne kode [PIN1]

[[VKLOP] [Enter] [3] [Enter]
[1–9 Uporabniška številka] [Enter] [PIN2] [Enter] [Nova PIN2] [Enter]
[Ponovite novo kodo PIN2] [Enter]

Novo uporabniško kodo večkrat preizkusite z odprtimi vrati:
[VKLOP] [Nova PIN2] [Vnesite]

4.4 Brisanje uporabnika [PIN2] – možno SAMO z glavno kodo [PIN1]

[VKLOP] [Enter] [0] [Enter] [1–9 (uporabniška številka)] [Enter] [PIN1] [Enter] [VKLOP] [Enter] [7] [Enter] [PIN1] [Enter]
Deaktiviranje funkcije dvojne kode
[VKLOP] [Enter] [8] [Enter] [PIN1] [Enter]

4.5 Aktiviranje zakasnitve odpiranja

[VKLOP] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter]
[01–99 – Zakasnitev odpiranja v minutah] [1–9 –
Okno odpiranja v minutah] [Enter]

npr. B. 092 = 9-minutna zakasnitev odpiranja in 2-minutno okno odpiranja Preizkusite zakasnitev odpiranja pri odprtih vratih.

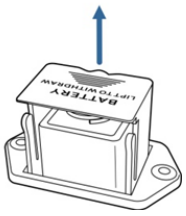
4.6 Deaktiviranje zakasnitve odpiranja

[VKLOP] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter] [000] [Enter]
[VKLOP] [Enter] [5] [Enter] [PIN1] [Enter]

5. ZAMENJAVA BATERIJE / ZUNANJI NAPAJALNIK

5.1 Zamenjava baterije

- Baterija se nahaja na notranji strani vrat.
- Izvlecite držalo baterije (glejte sliko 5.1).

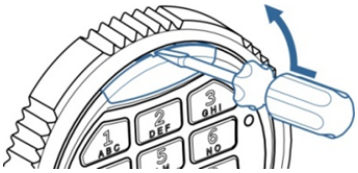


- Vstavite novo, visokokakovostno 9-voltno blok baterijo. (Ne uporabljajte polnilnih baterij ali nealkalnih baterij.)
- Zaprite držalo za baterijo.

Slika 5.1

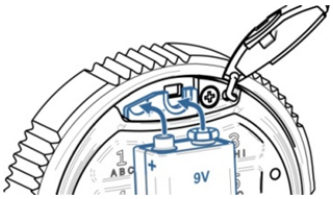
5.2 Odpiranje z zunanjim napajanjem

- Odstranite pokrov kontaktov za zasilno napajanje (glejte sliko 5.2).



- Baterijo primite za oba kontakta (glejte sliko 5.3).
Pri priklopu baterije upoštevajte pravilno polarnost!

Slika 5.2



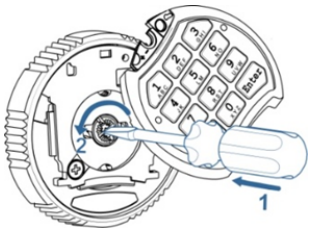
- Vnesite pooblaščeno dostopno kodo [PIN1] ali [PIN2].
- Vrtljivi obroč (2) v 5 sekundah obrnite v desno v smeri urinega kazalca.
- Odstranite baterijo iz kontaktov in jo zamenjajte na notranji strani vrat (glejte sliko 5.1).

Slika 5.3

6. ODPRANJE S KLJUČEM ZA ODPRANJE V SILI

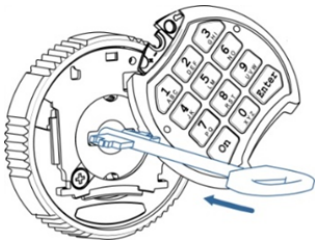
- Odvijte vijak za pokrovom in previdno odstranite tipkovnico, ne da bi pri tem poškodovali
tipkovnico ali kabel (glejte sliko 6.1).

Slika 6.1



- Odstranite pokrov ključavnice (glejte sliko 6.2)

Slika 6.2



- Vstavite ključ za odpiranje v sili v ključavnico (glejte sliko 6.3) in ga obrnite v desno, dokler
se ne ustavi.

Slika 6.3

HR CROATIA

UPUTE ZA RAD

PS650

1. UPRAVLJAČKA JEDINICA

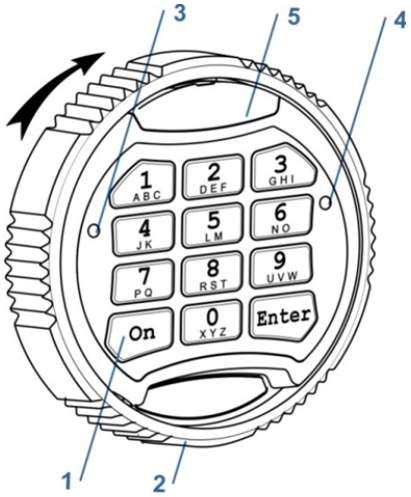


Fig. 1.1

1 – Tipkovnica*, 2 – Okretni prsten, 3 – Zelena LED [G],
4 – Crvena LED dioda [R], 5 – Poklopac za napajanje u nuždi

2. OPĆENITO

2.1 Glavni kod [PIN1]

Kombinacija brojeva (6 do 8 znamenki) za otvaranje elektroničke brave i autorizirani kod za podešavanje postavki.
Kada pustite sef u rad, promijenite tvornički postavljeni glavni kod (vidi odjeljak 4.1) u osobni glavni kod. Prije
pohranjivanja vrijednih stvari u sef, nekoliko puta testirajte glavni kod koji ste spremili. Tvornički glavni kod: 1–2–3–4–5–6.

2.2 Korisnički kod [PIN2]

Kombinacija brojeva (6 do 8 znamenki) za otvaranje elektroničke brave i za ograničene postavke. Elektronička brava nema tvornički aktiviran korisnički kod. Za aktiviranje korisničkog koda, postupite kako je opisano
u odjeljku 4.2.

2.3 Signali

[G]1 Kratki zvučni signal i jednokratni bljesak zelene LED diode (3) – potvrda pritiskom tipke na tipkovnici (1).
[G]2 Kratki dvostruki zvučni signal i dvostruko bljeskanje zelene LED diode (3) – potvrda ispravnog unosa (npr. koda).
[R]-- Dugi zvučni signal i jednokratni bljesak crvene LED diode (4) – poruka o pogrešci (npr. pogrešan kod).
[R]5 Kratki petostruki zvučni signal i pet treptaja crvene LED diode (4) – upozorenje na praznu bateriju. Pogledajte točku
5.1 Zamjena baterije.

3. X OTVORI / ZATVORI

3.1 Odpiranje elektronske ključavnice

3.1.1 Otvaranje tvorničkim glavnim kodom [PIN1]
[UKLJUČENO][1][2][3][4][5][6][Enter]

3.1.2 Otvaranje osobnim glavnim kodom [PIN1]
[UKLJUČENO][PIN1][Unesi]

3.1.3 Otvaranje korisničkim kodom [PIN2]
[UKLJUČENO][PIN2][Unesite]

3.1.4 Otvaranje s funkcijom dvostrukog koda
[UKLJUČENO][0-9 (Korisnik)][Unos] [PIN2][Unos]
[0-9 (Korisnik)][Enter] [PIN3][Enter] – unutar 1 minute
Nakon ispravnog unosa prvog koda [PIN2][Enter], drugi kod [PIN3][Enter] mora se unijeti unutar 1 minute, dok zelena LED lampica [G]1 (vidi točku 2.3) svijetli svakih 5 sekundi.

3.1.5 Otvaranje s aktiviranim odgodom otvaranja [UKLJUČENO] [PIN1 ili PIN2][Unos]
[Pričekajte programirano kašnjenje otvaranja]
[PIN1 ili PIN2][Enter]
[PIN1 ili PIN2] se mora ponovno unijeti dok je programirani prozor za otvaranje aktivan.

Nakon isteka odgode otvaranja, oglašava se zvučni signal.
Ako se pritisne tipka [Enter] dok je aktivno odgađanje otvaranja, odgađanje otvaranja se poništava i otvaranje se mora ponovno pokrenuti.

Ako se pritisne tipka [Enter] dok je aktivno odgađanje otvaranja, odgađanje otvaranja se poništava i otvaranje se mora ponovno pokrenuti.

Ako se tri puta zaredom unese pogrešan kod, elektronička brava će se zaključati na pet minuta. Tijekom ovog razdoblja zaključavanja, crvena LED lampica (4) redovito svijetli i elektronička brava se ne može koristiti.upravljati.

3.2 Zatvaranje

Zatvorite vrata i okrenite rotirajući prsten (2) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu ulijevo dok se ne zaustavi. Provjerite je li vaš sef pravilno zaključan.

4. PROGRAMIRANJE

4.1 Otvaranje elektroničke brave

Preporučuje se da se promjene (promjena koda itd.) vrše samo kada su vrata otvorena. Nakon promjene koda, testirajte spremljeni kod nekoliko puta s otvorenim vratima prije nego što zaključate sef.

Elektronička brava se ne može programirati ako je napajanje prenisko, što je naznačeno upozorenjem „prazna baterija" vidi odjeljak 2.3 [R]5.

4.2 Aktiviranje i promjena korisničkog koda [PIN2] glavnim kodom [PIN1]

Prije nego što se korisnički kod [PIN2] može aktivirati, glavni kod [PIN1] mora se promijeniti s tvorničkih postavki na osobni glavni kod [PIN1] (vidi odjeljak 4.1).

[UKLJUČENO][Enter][2][Enter] [1-9 (Broj korisnika)][Enter][PIN1][Enter] [Novi PIN2][Enter] [Ponovite novi PIN2] [Enter]

Testirajte novi korisnički kod nekoliko puta s otvorenim vratima:
[UKLJ.] [Novi PIN2] [Unesi]

4.3 Promjena korisničkog koda [PIN2] bez glavnog koda [PIN1]

[UKLJ.] [Enter] [3] [Enter]
[1-9 Broj korisnika] [Enter] [PIN2] [Enter] [Novi PIN2] [Unesi]
[Ponovite novi PIN2] [Enter]

Testirajte novi korisnički kod nekoliko puta s otvorenim vratima:
[UKLJ.] [Novi PIN2] [Unesi]

4.4 Brisanje korisnika [PIN2] – moguće SAMO s glavnim kodom [PIN1]

[UKLJ.] [Enter] [0] [Enter] [1-9 (Broj korisnika)] [Enter] [PIN1] [Enter] [UKLJ.] [Enter] [7] [Enter] [PIN1] [Enter]
Deaktiviranje funkcije dvostrukog koda
[UKLJ.] [Enter] [8] [Enter] [PIN1] [Enter]

4.5 Aktiviranje odgode otvaranja

[UKLJ.] [Enter] [6] [Enter] [PIN1] [Enter]
[01-99 – Odgoda otvaranja u minutama]
[1-9 – Prozor otvaranja u minutama] [Enter]

npr. B. 092 = 9 minuta odgode otvaranja i 2 minute prozora otvaranja. Testirajte kašnjenje otvaranja s otvorenim vratima.

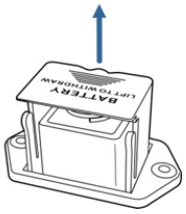
4.6 Deaktiviranje odgode otvaranja

[UKLJ.] [Unesi] [6] [Unesi] [PIN1] [Unesi] [000] [Unesi]
[UKLJ.] [Enter] [5] [Enter] [PIN1] [Enter]

5. ZAMJENA BATERIJE / VANJSKO NAPAJANJE

5.1 Zamjena baterije

- Baterija se nalazi s unutarnje strane vrata.
- Izvucite držač baterije (vidi sliku 5.1).

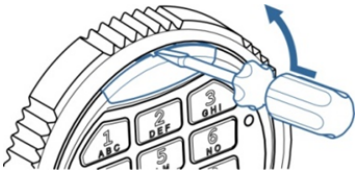


- Umetnite novu, visokokvalitetnu 9-voltnu blok bateriju. (Nemojte koristiti pun jive baterije ili ne-alkalne baterije.)
- Zatvorite držač baterije.

Slika 5.1

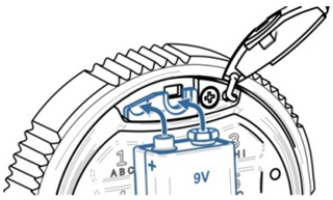
5.2 Otvaranje pomoću vanjskog napajanja

- Uklonite poklopac kontakata za hitno napajanje (vidi sliku 5.2).



- Držite bateriju za oba kontakta (vidi sliku 5.3).
- Obratite pažnju na ispravnu polaritet prilikom spajanja baterije!

Slika 5.2



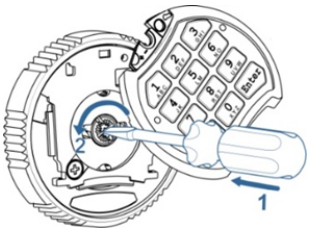
- Unesite ovlašteni pristupni kod [PIN1] ili [PIN2].
- Zakrenite rotirajući prsten (2) udesno u smjeru kazaljke na satu unutar 5 sekundi.
- Uklonite bateriju s kontakata i zamijenite je iznutra (vidi sliku 5.1).

Slika 5.3

6. OTVARANJE POMOĆU KLJUČA ZA HITNE SLUČAJEVE

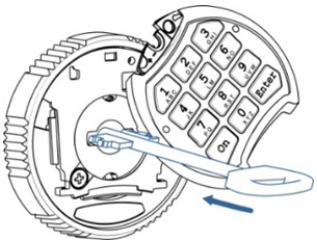
- Odvijte vijak iza poklopca i pažljivo uklonite tipkovnicu, pazeći da ne oštetite tipkovnicu ili kabel (vidi sliku 6.1).

Slika 6.1



- Uklonite poklopac brave (vidi sliku 6.2)

Slika 6.2



- Umetnite ključ za hitno otvaranje u bravu (vidi sliku 6.3) i zakrenite ga udesno dok se ne zaustavi.

Slika 6.3